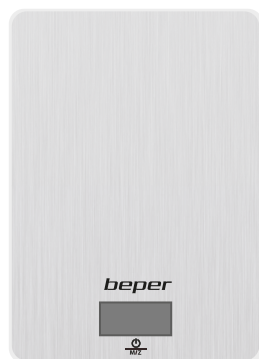


beper

IT	BILANCIA DA CUCINA DIGITALE	pag. 5
EN	KITCHEN SCALE	pag. 10
FR	BALANCE DE CUISINE	pag. 15
DE	KÜCHENWAAGE	pag. 20
ES	BALANZA DE COCINA	pag. 25
GR	ΖΥΓΑΡΙΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ	pag. 30
RO	CÂNTAR DE BUCĂTĂRIE	pag. 34
CZ	ELEKTRONICKÁ KUCHYŇSKÁ VÁHA	pag. 38
NL	KEUKENWEEGSCHAAL	pag. 44
PL	WAGA KUCHENNA	pag. 50
LV	VIRTUVES SVARI	pag. 54

For further information and/or for instructions for use in other languages,
please visit: **beper.com**



Cod.: 90.131



Fig. A

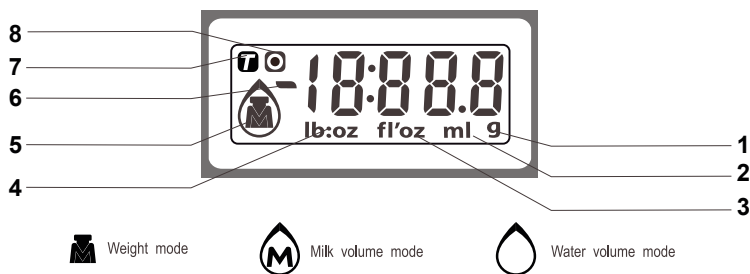


Fig. B

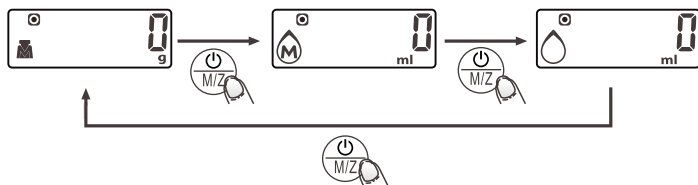


Fig. C

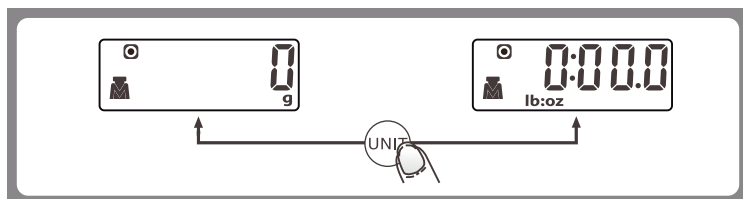


Fig. D

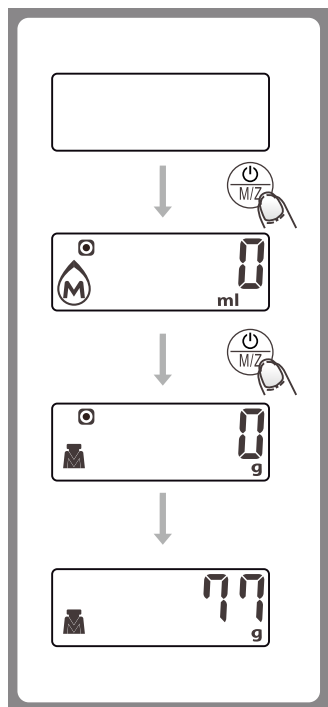


Fig. E

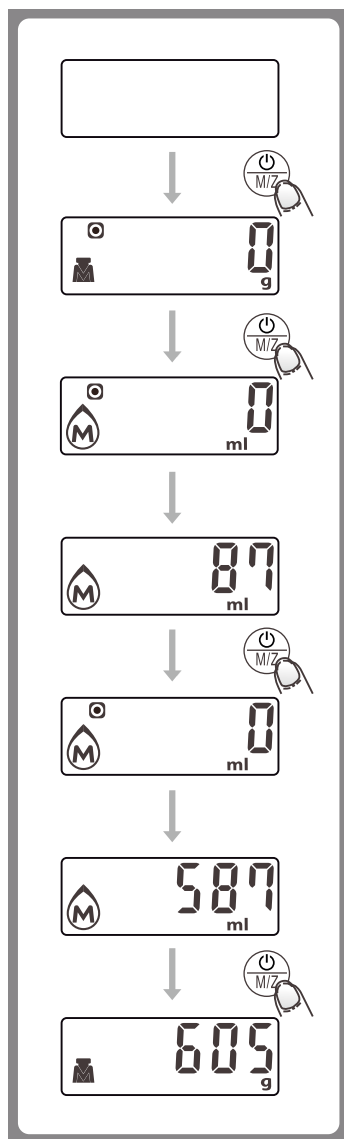


Fig. F-G

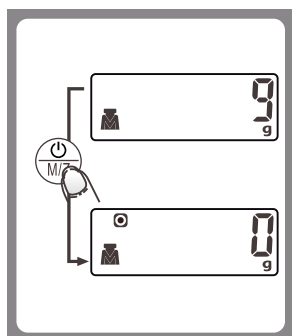


Fig. H

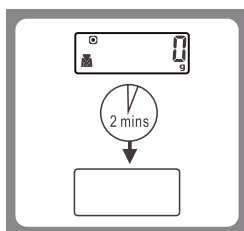
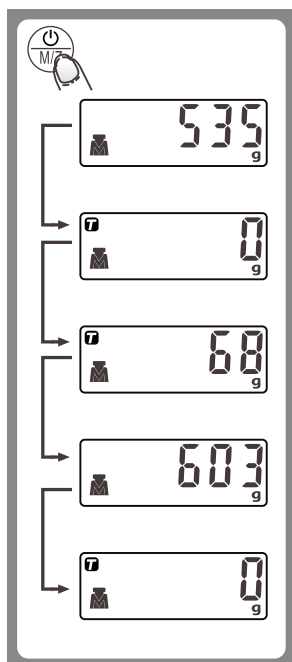
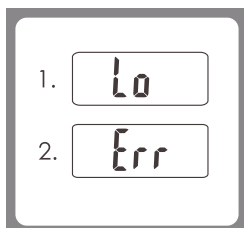


Fig. I



AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Caratteristiche

1. Indica volume di acqua o latte
2. Due unità di misura per il peso: g e lb:oz
3. Due unità di misura per il volume: ml e fl'oz
4. Indicatore di batteria scarica e di sovraccarico
5. Sensore di alta precisione
6. Funzione tara
7. Spegnimento automatico

Messa in funzione

La bilancia funziona con batterie al litio CR2032 3 V (inclusa). Rimuovere il foglietto isolante prima dell'uso.

Display LCD Fig.A

1. Indicatore del peso (gr)
2. Indicatore del volume (ml)
3. Indicatore del volume (fl/oz)
4. Indicatore del peso (lb/oz)
5. Indicatore tipo di modalità (peso/volume latte / volume acqua)
6. Valore negativo
7. Funzione tara
8. Funzione azzeramento

Tasto zero/tara

Per accendere la bilancia premere il tasto zero/tara posto nella parte frontale della bilancia sotto la scritta

Per scegliere la modalità di funzionamento premere il tasto zero/tara per tre secondi; premerlo consecutivamente per realizzare una conversione rapida.

Tasto Unit

Premere il tasto UNIT, situato sul retro della bilancia, per convertire l'unità di misura dal sistema metrico (g, ml) a imperiale (lb:oz, fl'oz).

Modalità di funzionamento Fig.B

La bilancia è impostata automaticamente sulla modalità peso.

Premere il tasto peso/tara per tre secondi per modificare la modalità di funzionamento. Per scegliere la modalità premere brevemente il tasto zero/tara.

Le modalità disponibili sono peso, volume latte, volume acqua.

Impostare l'unità di misura Fig. C

Per impostare l'unità di misura, premere il tasto zero/tara per scegliere la modalità di funzionamento (tra peso e volume), poi premere il tasto UNIT per scegliere tra sistema metrico e imperiale.

Impostando g come unità di misura del peso, l'unità di misura del volume di default sarà ml;

Impostando lb:oz come unità di misura del peso, l'unità di misura del volume di default sarà invece fl'oz.

Uso

Modalità peso Fig. D

Posizionare la bilancia su una superficie piana e solida. Se necessario usare una ciotola, posizionarla sulla bilancia prima dell'accensione. Premere il tasto zero/tara sulla bilancia. Se la bilancia non è impostata sulla modalità corretta, selezionarla premendo per tre secondi il pulsante zero/tara e poi scegliere la modalità. Posizionare l'oggetto o l'alimento da pesare sulla bilancia. Il display LCD mostrerà il peso nell'unità di misura selezionata.

Modalità volume Fig.E

Scegliere la modalità di misura del volume desiderata tra acqua e latte. Posizionare il contenitore del liquido vuoto sulla bilancia. Premere il tasto zero/tara per azzerare. Versare il liquido nel contenitore. Il display LCD mostrerà il volume nell'unità di misura selezionata.

Funzione zero e tara Fig.F-G

Per pesare diversi carichi senza rimuoverli dalla bilancia, posizionare il primo carico sulla bilancia e pesarlo, poi premere il tasto zero/tara per resettare il display. Posizionare un nuovo carico senza rimuovere il primo. Il display mostrerà solo il peso del secondo carico. Questa operazione può essere ripetuta più volte.

La funzione "zero" è attiva quando la somma dei diversi carichi è uguale o inferiore a 200g: in questo caso la capacità massima rimarrà inalterata (5000g).

Quando invece la somma dei carichi sulla bilancia è superiore a 200g, si attiva la funzione "tara" (una "T" appare in alto a sinistra sul display): in questo caso alla capacità massima della bilancia è sottratta la somma del peso dei carichi già presenti sulla bilancia.

Spegnimento Fig.H

La bilancia si spegne automaticamente quando non è utilizzata da più di due minuti.

Indicatori Fig.I

Il display mostra la dicitura "Lo": è necessario sostituire la batteria

Il display mostra la dicitura "Err": sovraccarico. Rimuovere il carico per evitare il danneggiamento della bilancia. La capacità massima della bilancia è 5000g.

Sostituzione batterie

Quando la bilancia non si accende e sul display appare la scritta "LO" oppure la bilancia funziona in modo anomalo significa che la batteria è scarica e va sostituita.

Facendo attenzione, aprire il vano batterie posto sul retro della bilancia, rimuovere la batteria esausta e sostituirla con una dalle stesse caratteristiche tecniche, e rispettando la corretta polarità, quindi richiudere il vano batterie.

Pulizia

La bilancia può essere pulita con un panno morbido leggermente inumidito con acqua calda. Mai pulire con diluenti, prodotti abrasivi in genere perché potrebbero danneggiare la superficie della bilancia. Non immergere la bilancia in acqua. Non permettere ad alcun liquido di penetrare all'interno della bilancia.

Caratteristiche tecniche

Portata massima : 5000 g/ 11 lb

Graduazione: 1 g/ 0,1 Oz

Alimentazione: una batteria a bottone tipo CR2032 3 V (inclusa)

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

General safety advice

Read the operating instructions carefully before first use of the appliance.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the sanitation department of your own municipality.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To protect against electric shock, do not immerse any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children. Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable.

Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

Features Fig.A

1. Indicate volume of water and milk
2. Two weight unit systems: g and lb:oz convertible
3. Two volume unit systems: ml and fl'oz convertible
4. Low battery power/overload indication
5. With high precision strain gauge sensor
6. With tare function
7. Auto off

Use

The scale works with a 1x3V CR2032 lithium battery (included). Remove the isolation sheet before use.

LCD Display

1. Weight unit (g)
2. Volume unit (ml)
3. Volume unit (fl'oz)
4. Weight unit (lb:oz)
5. Working modes (weight/water/milk)
6. Negative value
7. Tare function
8. Zero function

Zero/Tare Button

To switch on the scale press the button zero/tara placed on the front side of the scale under the write.

Press this button for 3 seconds to choose working mode; press it consecutively to realize fast conversion.

Unit Button

Press this button, placed on the back of the scale, to convert between metric (g,ml) and imperial (lb:oz, fl'oz) .

Working modes Fig. B

The scale is automatically set on weight mode.

Press the button zero/tare for 3 seconds to change the working modes, then press it shortly to choose between the 3 working modes: weight, milk and water.

Set measuring unit fig.C

To set the measuring unit , press the zero / tare button to choose the operating mode (between weight and volume), then press the UNIT button to choose between metric and imperial mode.

By setting g as the weight unit, the default volume unit will be ml;

By setting lb: oz as the unit of weight, the unit of measurement of the default volume will instead be fl'oz.

Use

Weight mode Fig. D

Place the scale on a flat and solid surface. If necessary use a bowl, place it on the scale before switch on. Press the zero / tare button on the scale. If the scale is not set to the correct mode, select it by pressing the zero / tare button for three seconds and then select the mode. Place the object or food to be weighed on the scale. The LCD display will show the weight in the selected unit of measurement.

Volume mode Fig.E

Choose how to measure the desired volume between water and milk. Place the empty liquid container on the scale. Press the zero / tare button to reset. Pour the liquid into the container. The LCD display will show the volume in the selected unit of measurement.

Zero and tare function Fig.F-G

To weigh more pieces without removing them from the scale, place the first piece on the scale and weigh it, then press the zero / tare button to reset the display. Place a new piece without removing the first one. The display will show only the weight of the second load. This operation can be repeated several times.

The "zero" function is active when the sum of the different loads is equal to or less than 200g: in this case the maximum capacity will remain unchanged (5000g).

When the sum of the loads on the scale is more than 200g, the "tare" function is activated (a "T" appears at the top left of the display): in this case the sum of the weight of the loads is subtracted from the maximum capacity of the scale already on the scale.

Shut off Fig.H

The scale turns off automatically when it has not been used for more than two minutes.

Indicators Fig.I

The display shows the word "Lo": the battery must be replaced

The display shows the word "Err": overload. Remove the load to avoid damaging the scale. The maximum capacity of the scale is 5000g.

Replace battery

When the scale does not light up and the message "LO" appears on the display or the scale operates abnormally, it means that the batteries are low and must be replaced.

Paying attention, open the battery compartment on the back of the scale, remove the exhausted battery and replace it with one with the same technical characteristics, and respecting the correct polarity, then close the battery compartment.

Cleaning

The scale can be cleaned with a soft cloth slightly moistened with warm water. Never clean with abrasive products because they could damage the surface of the scale. Do not immerse the scale in water. Do not allow any liquid to enter the balance.

Technical features

Maximum flow rate: 5000 g / 11 lb

Graduation: 1 g / 0.1 oz

Power supply: 1X3V CR2032 button battery (included)

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.
E-mail **assistenza@beper.com** which will forward your enquiries to your distributor.

Precautions generales

Lire attentivement les instructions suivantes avant la premiere utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) Ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence. Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Caractéristiques Fig.A

1. Indique le volume de l'eau ou du lait
2. Deux unités de mesure pour le poids : g et lb : oz
3. Deux unité de mesure pour le volume : ml et fl'oz
4. Indicateur de pile déchargée et de surcharge
5. Senseur à haute précision
6. Fonction tare
7. Éteignement automatique

Mise en service :

La balance fonctionne avec des piles à lithium CR 2032 3 V (incluse). Enlever le papier isolant avant l'usage.

Écran LCD

1. Unité de mesure du poids (g)
2. Unité de mesure du volume (ml)
3. Unité de mesure du volume (fl'oz)
4. Unité de mesure du poids (lb : oz)
5. Modalité de fonctionnement (poids/eau/lait)
6. Valeur négative
7. Tare
8. Zéro (pour mettre à zéro)

Pulsant zéro/tare

1. Pour allumer la balance appuyer sur le pulsant zéro/tare situé sur la face avant de la balance, sous le bouton d'écriture .
2. Pour choisir la modalité de fonctionnement appuyer sur le pulsant zéro/tare pour trois secondes ; appuyer-le consécutivement pour réaliser une conversation rapide.

Pulsant Unit

Pulsant Unit Fig.B

Appuyer sur le pulsant UNIT, situé sur le rétro de la balance, pour convertir l'unité de mesure du système métrique (g, ml) à impérial (lb : oz, fl'oz).

Modalité de fonctionnement

La balance est imposée automatiquement sur la modalité du poids.

Appuyer sur le pulsant poids / tare pour trois secondes pour modifier la modalité de fonctionnement. Pour choisir la modalité appuyer brièvement le pulsant zéro/tare.

Les modalités disponibles sont le poids, le volume du lait, le volume de l'eau.

Imposer l'unité de mesure Fig.C

Pour imposer l'unité de mesure, appuyer sur le pulsant zéro /tare pour choisir la modalité de fonctionnement (entre le poids et le volume), ensuite appuyer sur le pulsant UNIT pour choisir entre le système métrique et impérial.

En imposant g comme unité de mesure du poids, l'unité de mesure du volume de défaut sera ml ;

En imposant lb : oz comme unité de mesure du poids, l'unité de mesure du volume de défaut sera au contraire fl'oz.

Utilisation**Modalité du poids Fig.D**

Positionner la balance sur une superficie solide. Si nécessaire l'usage d'un bol, positionner-le sur la balance avant de l'allumer. Appuyer sur le pulsant zéro /tare de la balance. Si la balance n'est pas imposée sur la modalité correcte, la sélectionner en appuyant pour trois secondes sur le pulsant zéro/tare et ensuite choisir la modalité. Positionner l'objet ou l'aliment à peser sur la balance. L'écran LCD montrera le poids dans l'unité de mesure sélectionnée.

Modalité de volume Fig.E

Choisir la modalité de mesure du volume désirée entre l'eau et le lait. Positionner le récipient du liquide vide sur la balance. Appuyer sur le pulsant zéro / tare pour mettre à zéro. Verser le liquide dans le récipient. L'écran LCD montrera le volume dans l'unité de mesure sélectionnée.

Fonction zéro et tare Fig.F-G

Pour peser différentes marchandises sans les enlever de la balance, positionner la première charge sur la balance pour la peser, ensuite appuyer sur le pulsant zéro /tare pour mettre à zéro l'écran. Positionner la seconde charge sans enlever la première. L'écran montrera seulement le poids de la seconde charge. Cette opération peut être répétée plusieurs fois.

La fonction « zéro » est active quand la somme des différentes charges est égale ou inférieure à 200 g : dans ce cas la capacité maximum restera inchangée (5 000 g).

5. Quant au contraire la somme des charges sur la balance est supérieure à 200 g, il s'active la fonction « tare » (une « T » apparaît en haut à gauche sur l'écran) : dans ce cas à la capacité maximum de la balance est soustrait la somme du poids des charges déjà présentes sur la balance.

Éteignement automatique Fig.H

La balance s'éteint automatiquement quand elle n'est pas utilisée pour plus de deux minutes.

Indicateurs

L'écran montre l'inscription « Lo » : il est nécessaire d'enlever la pile

L'écran montre l'inscription « Err » : surcharge. Enlever la charge pour éviter d'endommager la balance. La capacité maximum de la balance est de 5000 g.

Changer les piles Fig.I

En faisant attention, ouvrir le compartiment pile placé sur le côté de la balance. Insérer la pile dans le compartiment approprié selon la correcte polarité. Attention à la correcte polarité de montage. Fermer le compartiment pile.

Nettoyage

La balance peut être nettoyée avec un chiffon humide légèrement humidifié avec de l'eau chaude. Jamais nettoyer avec des diluants, des produits abrasifs en général ; ceux-ci pourraient endommager la superficie de la balance. Ne pas plonger la balance dans de l'eau. Protéger des infiltrations de liquides. Tenir loin de la balance des préparations capillaires, des produits cosmétiques ou des solutions pour le bain ; ils peuvent être une cause d'endommagement des parties esthétiques et du circuit interne de la balance.

Caractéristiques techniques

Portée maximum : 5000 g/ 11 lb

Graduation : 1 g/ 0,1 Oz

Alimentation : une pile à bouton du type CR 2032 3 V (incluse)

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé. Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper.

Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des gebrauchs des gerätes ist es notwendig, einige grundlegende vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät intakt ist. Verwenden sie das gerät im zweifelsfall nicht und wenden sie sich an fachlich qualifiziertes personal. Verpackungselemente (plastiktüten, polystyrol, etc.) Dürfen nicht in reichweite von kindern bleiben, da sie potenzielle gefahrenquellen darstellen.

Dieses gerät darf nur für den zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist. Jede andere verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum erlöschen der garantie. Der hersteller haftet nicht für schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten gebrauch entstehen.

Lassen sie das gerät nicht witterungseinflüssen (regen, sonne, etc.) Ausgesetzt.

Halten sie das gerät nicht in der nähe von wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses gerät darf nicht von personen (einschließlich kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten verwendet werden; von personen, denen die erfahrung und kenntnisse über das gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre sicherheit verantwortlichen person sorgfältig überwacht oder gut in die bedienung des geräts eingewiesen.

Achten sie darauf, dass kinder nicht mit dem gerät spielen.

Wenn sie sich entscheiden, dieses gerät als abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Eigenschaften Fig.A

1. Zeigt das Volumen von Wasser oder Milch an
2. Zwei Maßeinheiten für das Gewicht: g und lb:oz
3. Zwei Maßeinheiten für das Volumen: ml und fl'oz
4. Batterie- und Überlastungsanzeiger
5. Hochpräzisionsensor
6. Tara-Funktion
7. Automatische Abschaltung

Inbetriebnahme

Die Waage arbeitet mit Lithium-Batterien CR2032 3V (im Lieferumfang enthalten). Entfernen Sie die Isolierfolie vor dem Gebrauch.

LCD-Anzeige

1. Maßeinheit Gewicht (g)
2. Maßeinheit Volumen (ml)
3. Maßeinheit Volumen (fl'oz)
4. Gewichtseinheiten (lb: oz)
5. Betriebsmodus (Gewicht / Wasser / Milch)
6. Negativer Wert
7. Tara
8. Null (löschen)

Null-Taste/Tara

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie die Taste Null / Tara, die sich auf der Vorderseite der Waage unter dem Schreibfeld befindet.

Um den Betriebsmodus zu wählen, drücken Sie die Null / Tara-Taste drei Sekunden lang; Drücken Sie mehrere Male nacheinander, um eine schnelle Umsetzung zu erreichen.

Maßeinheit-Taste

Drücken Sie die Taste UNIT, die sich auf der Rückseite der Waage befindet, um die Maßeinheit von metrisch zu Imperial (lb: oz, fl'oz) zu konvertieren (g, ml).

Betrieb Fig. B

Die Waage wird sich automatisch auf das Gewicht-Modus einstellen.

Drücken Sie die Gewicht / Tara-Taste drei Sekunden lang um die Betriebsart zu ändern. Um den Modus auszuwählen, drücken Sie kurz die Null / Tara-Taste.

Die verfügbaren Modi sind Gewicht, Milchmenge, Wassermenge.

Maßeinheit einstellen Fig. C

Um die Maßeinheit einzustellen, drücken Sie die Null / Tara Taste, um den Betriebsmodus zu wählen (zwischen Gewicht und Volumen), und dann drücken Sie die Taste UNIT um zwischen metrischen und imperialen System zu wählen.

Wenn Sie g als Gewichtseinheit einstellen, wird die Maßeinheit des Standardvolumen automatisch auf ml eingestellt;

Wenn Sie lb: oz als Gewichtsmaßeinheit einstellen, wird die Maßeinheit des Standardvolumen automatisch auf fl'oz eingestellt

Verwendung

Verwendung

Gewicht-Modus Fig.D

Stellen Sie die Waage auf einer festen Oberfläche. Wenn Sie eine Schüssel verwenden wollen, stellen Sie sie auf die Waage vor dem Einschalten. Drücken Sie die Taste Null / Tara auf der Waage. Wenn die Waage nicht auf den richtigen Modus eingestellt ist, wählen Sie diese durch das Drücken drei Sekunden lang, der Null / Tara-Taste dann wählen Sie den Modus. Positionieren Sie das Objekt oder Lebensmittel, dass gewogen werden soll, auf die Waage. Das LCD-Display wird das Gewicht in der gewählten Maßeinheit anzeigen.

Volume-Modus Fig.E

Wählen Sie die zu messenden Elemente zwischen Wasser- und Milch-Modus. Legen Sie den leeren Behälter der gewählten Flüssigkeit auf die Waage. Drücken Sie die Zero / Tara- Taste um den Wert zu löschen. Gießen Sie die Flüssigkeit in den Behälter. Das LCD-Display wird das Volume in der gewählten Einheit anzeigen.

Null und Tara-Funktion Fig.F-G

Um unterschiedliche Elemente zu wiegen, ohne sie von der Waage zu entfernen, legen Sie die erste Last auf die Waage, um es zu wiegen, und dann drücken Sie die Null / Tara-Taste, um die Anzeige zurückzustellen. Legen Sie eine neue Last, ohne das erste zu entfernen. Auf dem Display wird nur das Gewicht der zweiten Last angezeigt werden. Dieser Vorgang kann mehrmals wiederholt werden.

Die "Null" Funktion ist aktiv, wenn die Summe der verschiedenen Lasten gleich oder weniger als 200 g beträgt: in diesem Fall die maximale Kapazität wird unverändert bleiben (5000g).

Wenn stattdessen die Summe der Gewichten auf der Waage größer als 200 g ist, aktiviert sich die Funktion "Tara" (ein "T" erscheint oben links im Display): in diesem Fall von der maximalen Skala Kapazität der Waage wird die Summe der Gewichte, die bereits auf der Waagevorhanden sind, abgezogen.

Automatische Abschaltung Fig.H

Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn sie länger als zwei Minuten lang nicht gebraucht wird.

Anzeiger Fig.I

Das Display zeigt die Anzeige "Lo": es ist notwendig, die Batterie zu ersetzen. Auf dem Display erscheint "Err": Überlastung. Entfernen Sie die Last um eine Beschädigung der Waage zu vermeiden. Die maximale Kapazität der Waage beträgt 5000g.

Batterien Wechseln

Öffnen Sie vorsichtig das Batteriefach auf der Rückseite der Waage. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach nach der richtigen Polarität. Achten Sie auf die korrekte Anschlusspolarität. Schließen Sie das Batteriefach.

Reinigung

Die Waage kann mit warmem Wasser mit einem weichen Tuch, das leicht angefeuchtet wurde, gereinigt werden. Reinigen Sie niemals mit Verdünner, Scheuermittel im Allgemeinen; diese könnten die Oberfläche der Waage beschädigen. Waage nicht ins Wasser tauchen. Schützen Sie sie gegen das Eindringen von Flüssigkeiten. Halten Sie Haarpflegeprodukte, Kosmetika oder Bademilch bzw. Seife von der Waage fern; sie könnten die ästhetischen Teile und die interne Schaltung der Waage beschädigen.

Technische daten

Maximale Belastung: 5000 g / 11 lb

Maßeinheit: 1 g / 0,1 Oz

Stromversorgung: eine Knopf-Batterie CR2032 3V (im Lieferumfang enthalten)

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land

Oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com**

Die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Características

1. Indica el volumen de agua o leche
2. Dos unidades de medida del peso: g e lb:oz
3. Dos unidades de medida del volumen: ml e fl'oz
4. Indicador de pila baja y de sobrecarga
5. Sensor de alta precisión
6. Función tara
7. Apagamiento automático

Empezar

La balanza funciona con pilas de litio CR2032 3 V (incluidas). Quite la hoja aislante antes del uso.

Pantalla LCD Fig. A

1. Unidad de medida del peso (g)
2. Unidad de medida del volumen (ml)
3. Unidad de medida del volumen (fl'oz)
4. Unidad de medida del peso (lb:oz)
5. Modalidad de funcionamiento (peso/agua/leche)
6. Valor negativo
7. Tara
8. Cero (para poner a cero)

Botón cero/tara

Para encender la balanza pulse el botón cero/tara ubicado en el lado frontal de la balanza debajo de la escritura

Para seleccionar la modalidad de funcionamiento pulse el botón cero/tara por tres segundos; lo pulse consecutivamente para efectuar un cambio rápido.

Botón Unit

Pulse el botón UNIT, colocado detrás de la balanza, para transformar la unidad de medida del sistema métrico (g, ml) al sistema imperial (lb:oz, fl'oz).

Modalidad de funcionamiento Fig. B

La balanza está configurada automáticamente en modalidad peso.

Pulse el botón peso/tara por tres segundos para modificar la modalidad de funcionamiento. Para seleccionar la modalidad pulse brevemente el botón cero/tara. Las modalidades disponibles son peso, volumen de leche, volumen de agua.

Seleccionar la unidad de medida Fig. C

Para seleccionar la unidad de medida, pulse el botón cero/tara para seleccionar la modalidad de funcionamiento (entre peso y volumen), luego pulse el botón UNIT para seleccionar entre sistema métrico e imperial.

Seleccionando g como unidad de medida del peso, la unidad de medida del volumen por defecto es ml;

Seleccionando lb:oz como unidad de medida del peso, la unidad de medida del volumen por defecto es en cambio fl'oz.

Empleo**Modalidad peso Fig.D**

Coloque la balanza encima de una superficie sólida. Si es necesario el empleo de un bol, lo coloque sobre encima de la balanza antes de encenderla. Pulse el botón cero/tara sobre la balanza. Si esta no está en modalidad correcta, la seleccione pulsando por tres segundos el botón cero/tara y luego seleccione la modalidad. Posicione el objeto o el alimento que tiene que pesar encima de la balanza. La pantalla LCD visualiza el peso en la unidad de medida seleccionada.

Modalidad volumen Fig.E

Seleccione la modalidad de medida del volumen deseada entre agua y leche. Posicione el bol vacío del líquido encima de la balanza. Pulse el botón cero/tara para poner a cero. Eche el líquido dentro del bol. La pantalla LCD visualiza el volumen en la unidad de medida seleccionada.

Función cero y tara Fig.F-G

Para pesar distintas cargas sin quitarlas de la balanza, posicione la primera carga sobre la balanza para pesarla, luego pulse el botón cero/tara para reiniciar la pantalla. Posicione una nueva carga sin quitar la primera. La pantalla visualiza sólo el peso de la segunda carga. Puede repetir esta operación más veces.

La función "cero" está activa cuando la suma de las distintas cargas es igual o inferior a 200g: en este caso la capacidad máxima queda inalterada (5000g).

Cuando todavía la suma de las cargas encima de la balanza es superior a 200g, se activa la función "tara" (una "T" aparece en alto a la izquierda de la pantalla): en este caso a la capacidad máxima de la balanza se sustrae la suma del peso de las cargas que están encima de la balanza.

Auto apagamiento Fig.H

La balanza se apaga automáticamente cuando no está en uso por más de dos minutos.

Indicadores Fig.1

La pantalla visualiza "Lo": es necesario sustituir la pila

La pantalla visualiza "Err": sobrecarga. Quite la carga para evitar el daño de la balanza. La capacidad máxima de la balanza es 5000g.

Cambio de pilas

Abra cuidadosamente el compartimento de las pilas colocado detrás de la balanza. Introduzca la pila en su compartimento con la polaridad correcta. Haga atención a la correcta polaridad para la conexión. Cierre el compartimento de las pilas.

Limpieza

Puede limpiar la balanza con un paño mórvido ligeramente humidificado en agua caliente. No limpie nunca con diluyentes, productos abrasivos en general; estos pueden dañar la superficie de la balanza. No sumerja la balanza en agua. La protección de infiltraciones de líquidos. Tenga lejos de esta preparados para el cabello, cosméticos o soluciones para el baño; pueden dañar piezas estéticas y el circuito interno de la balanza.

Características técnicas

Capacidad máxima : 5000 g/ 11 lb

Graduación: 1 g/ 0,1 Oz

Alimentación: una pila de botón modelo CR2032 3 V (incluida)

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper. Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχείς και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξισου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας. Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείστε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Χαρακτηριστικά

1. Μετράει τον όγκο του νερού και γάλακτος
2. Δύο συστήματα μονάδας βάρους: gr και lb: oz
3. Δύο συστήματα μονάδας όγκου: ml και fl'oz
4. Ένδειξη υπερφόρτωσης & χαμηλής μπαταρίας
5. Με αισθητήρα μεγάλης ακρίβειας
6. Με λειτουργία απόβαρο
7. Αυτόματη απενεργοποίηση

Εγκατάσταση μπαταρίας

Ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας στην πίσω πλευρά:

A. Αφαιρέστε την μπαταρία με τη βοήθεια κάποιου αιχμηρού αντικειμένου, όπως φαίνεται στη φωτογραφία.

B. Εγκαταστήστε την μπαταρία, βάζοντας πρώτα τη μια πλευρά και πατώντας προς τα κάτω. (ο θετικός πόλος πρέπει να είναι επάνω).

ΟΘΟΝΗ LCD Fig.A

1. Μονάδα Βάρους gr
2. Μονάδα Όγκου (ml)
3. Μονάδα Όγκου (fl'oz)
4. Μονάδα Βάρους (λίβρες: oz)
5. Λειτουργίες (Βάρος / νερό / γάλα)
6. Αρνητική τιμή
7. Καθαρό απόβαρο
8. Μηδενικό Βάρος

Κουμπία

Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά κουζίνας, πιάστε το κουμπί zero/tara, που βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά της ζυγαριάς κάτω από το σύμβολο .'

Πιάστε για 3 δευτερόλεπτα για την επιλογή λειτουργίας, κρατήστε πιεσμένα για γρήγορη μετατροπή

Πιάστε το κουμπί για εναλλαγή μονάδων μέτρησης (βρίσκεται από κάτω σε κάποιες ζυγαριές)

Διαφορετικές λειτουργίες Fig.B

Πατήστε το κουμπί μηδενισμού / απόβαρου για 3 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε τους τρόπους λειτουργίας, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα για να επιλέξετε μεταξύ των 3 διαφορετικών: βάρος, γάλα και νερό.

Μετατροπή μονάδας βάρους Fig.C

Πιέστε το κουμπί UNIT για μετατροπή μονάδων μεταξύ του μετρικού και του imperial συστήματος

Λειτουργία αποβαρου Fig.D

Βάλτε το βάρος, πιέστε το κουμπί M/Z για να μηδενίσετε και ξαναπροσθέστε το επόμενο βάρος

Λειτουργία μηδενισμός Fig.E

Όταν το συνολικό βάρος είναι μικρότερο ή ίσο του 4% της χωρητικότητας της ζυγαριάς (4%=80g, όταν η συνολική είναι 2000g και 200g όταν η συνολική είναι 5000g

Η οθόνη LCD θα δείξει ή 0g κάθε φορά που πατάτε το M/Z κουμπί. Το σημαίνει η μέτρηση δεν είναι σταθερή-περιμένετε και το 0g σημαίνει μηδενισμός "ZERO"
Η συνολική χωρητικότητα της ζυγαριάς δεν αλλάζει.

Λειτουργία αποβαρο Fig.F-G

Όταν το συνολικό βάρος είναι μικρότερο ή ίσο του 4% της χωρητικότητας της ζυγαριάς (4%=80g, όταν η συνολική είναι 2000g και 200g όταν η συνολική είναι 5000g

Η οθόνη LCD θα δείξει ή 0g κάθε φορά που πατάτε το M/Z κουμπί. Το σημαίνει η μέτρηση δεν είναι σταθερή-περιμένετε. Το 0g και ένα "T" πάνω αριστερά στην οθόνη σημαίνει ότι η λειτουργία απόβαρου είναι ενεργή. Η συνολική χωρητικότητα της ζυγαριάς μειώνεται όσο το συνολικό βάρος των αντικειμένων που βρίσκονται επάνω της.

Πατήστε το M/Z για να δείτε το συνολικό βάρος όλων των αντικειμένων στη ζυγαριά ή για να μηδενίσετε

Αυτοματή απενεργοποίηση Fig.H

Γίνεται όταν η ζυγαριά δείχνει 0 ή το ίδιο βάρος για 2 λεπτά

Δεικτες προειδοποίησης Fig.I

Αντικατάσταση μπαταρίας

Υπέρβαρο – αφαιρέστε βάρος για να μην υποστεί βλάβη η συσκευή. Η συνολική χωρητικότητα βάρους της συσκευής αναγράφεται επάνω της.

Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρίστε τη ζυγαριά με ένα ελαφρώς υγρό πανί.

Ποτέ μην καθαρίζετε με διαλυτικά, λειαντικές ουσίες που θα μπορούσαν να βλάψουν την επιφάνεια της ζυγαριάς.

Μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό. Προστατέψτε τη συσκευή από υγρά.

Κρατήστε τη ζυγαριά μακριά από το σαμπουάν για τα μαλλιά, καλλυντικά ή απορρυπαντικά μπάνιου που θα μπορούσαν να βλάψουν τη συσκευή.

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μέγιστο βάρος: 5000 g/ 11 lb

Κλίμακα : 1 g/ 1 Oz

Τροφοδοσία : 1 μπαταρία τύπου CR2032 3 V (περιλαμβάνεται)

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπισθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας

Ή με το τμήμα υποστήριξης της beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα πωληθεί σε αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) Nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți.

Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide. Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul.

În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Caracteristici

1. Indică volumul apei și al laptelui
2. Două unități de măsură convertibile pentru greutate: g și lb:oz
3. Două unități de măsură convertibile pentru volum: ml și fl'oz
4. Indicator pentru baterie slabă / supraîncărcare
5. Cu senzor de tensiune de înaltă precizie
6. Cu funcție tara
7. Oprire automată

Utilizare

Cântarul funcționează cu 1 baterie lithium 3v cr2032 (inclus). Înainte de folosire îndepărtați foaia de izolare.

Afișaj lcd Fig.A

1. Unitate de măsură pentru greutate (g)
2. Unitate de măsură pentru volum (ml)
3. Unitate de măsură pentru volum (fl'oz)
4. Unitate de măsură pentru greutate (lb:oz)
5. Moduri de operare (greutate/apă/lapte)
6. Valoare negativă
7. Funcție tara
8. Funcție zero

Buton zero/tara

Pentru a porni cântarul apăsați butonul zero/tara aflat pe partea frontală a cântarului sub ecran în dreptul butonului.

Apăsați butonul acesta pentru 3 secunde pentru a alege modul de operare; apăsați-l consecutiv pentru a realiza convertire rapidă.

Buton unit

Apăsați butonul acesta, aflat în partea din spate a cântarului pentru a converti între metric (g, ml) și imperial (lb:oz, fl'oz).

Moduri de operare Fig. B

Cântarul este setat automat pe modul de cântărire a greutateii.

Apăsați butonul zero/tara timp de 3 secunde pentru a modifica modurile de operare, apoi apăsați scurt pentru a alege din cele 3 moduri de operare: greutate, lapte și apă.

Setarea unității de măsură Fig. C

Pentru setarea unității de măsură, apăsați butonul zero/tara pentru alegerea modului de operare (între greutate și volum), apoi apăsați butonul UNIT pentru a alege între modul metric și imperial.

Prin setarea g ca unitate de măsură pentru greutate, unitatea de măsură presetată pentru volum va fi ml;

Prin setarea lb: oz ca unitate de măsură pentru greutate, unitatea de măsură presetată pentru volum va fi în schimb fl'oz.

Utilizare

Mod greutate Fig. D

Puneți cântarul pe o suprafață netedă și solidă. Dacă este necesar folosiți un bol, puneți-l pe cântar înainte de a-l porni. Apăsati butonul zero/tara de pe cântar. Dacă cântarul nu este setat la modul corect, selectați-l prin apăsarea butonului zero/tara timp de 3 secunde și alegeți modul de operare dorit. Puneți obiectul sau alimentul de cântărit pe cântar. Ecranul LCD va afișa greutatea conform unității de măsură selectate.

Mod volum Fig. E

Pentru a cântări volumul unui lichid trebuie să selectați pe cântar apă sau lapte. Puneți recipientul gol al lichidului pe cântar. Apăsati butonul zero/tara pentru resetare. Turnați lichidul în recipient. Ecranul LCD va afișa volumul în unitatea de măsură selectată.

Funcție zero și tara Fig. F-G

Pentru a cântări mai multe bucăți fără a le scoate de pe cântar, puneți prima bucată pe cântar și cântăriți-o, apoi apăsați butonul zero/tara pentru a reseta ecranul. Puneți pe cântar încă o bucată fără a îndepărta prima. Cântarul va afișa doar greutatea celei de-a doua încărcări. Această operațiune poate fi repetată de mai multe ori.

Funcția „zero” este activă când suma diferitelor încărcări este egală sau mai mică decât 200g: în acest caz capacitatea maximă va rămâne neschimbată (5000g). Când suma încărcărilor de pe cântar este mai mare decât 200g, funcția „tare” este activată (apare un „T” în colțul de sus din partea stângă a ecranului): în acest caz suma greutăților încărcărilor este scăzută din capacitatea maximă a cântarului deja aflată pe cântar.

Oprire automată Fig.H

Cântarul se oprește automat când acesta nu a mai fost folosit de mai mult de 2 minute.

Indicatori Fig.I

Ecranul afișează cuvântul „Lo”: bateria trebuie înlocuită

Ecranul afișează cuvântul „Err”: supraîncărcare. Îndepărtați încărcarea pentru evitarea deteriorării cântarului. Capacitatea maximă a cântarului este 5000g.

Înlocuirea bateriei

Când cântarul nu se aprinde iar pe ecran apare mesajul „LO” sau cântarul funcționează anormal, înseamnă că bateriile sunt epuizate și trebuie înlocuite. Deschideți compartimentul pentru baterii de pe partea din spate a cântarului, scoateți bateriile goale și înlocuiți-le cu unele cu aceleași caracteristici tehnice, respectiv ținând cont de polaritatea corectă, apoi închideți compartimentul pentru baterie.

Curățare

Cântarul poate fi curățat cu un prosop moale ușor umezit cu apă caldă. Nu curățați niciodată cu produse abrazive deoarece ele pot deteriora suprafața cântarului. Nu cufundați cântarul în apă. Nu lăsați lichidele să pătrundă în cântar.

Date tehnice

Capacitate maximă: 5000 g / 11 lb

Divizare: 1 g / 0.1 oz

Alimentare: 1 x 3V CR2032 baterie plată (inclusă)

Pentru orice îmbunătățire Beper își rezervă dreptul de a modifica sau îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tonneronului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přírodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozмотejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin. Nedotýkejte se přístroje mokřými rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sněh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohříváčů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přerážněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Funkce

1. Ukazatel objemu vody a mléka
2. Dva hmotnostní jednotky: g a lb: oz
3. Systémy dvou objemových jednotek: ml a fl'oz
4. Indikátor vybité baterie / přetížení
5. S vysoce přesným snímačem
6. Funkce tára
7. Automatické vypnutí

Napájení

Váha pracuje s lithiovou baterií 1x3V CR2032 (je součástí dodávky). Před použitím odstraňte izolační fólii.

Lcd displej Obr.A

1. Jednotka hmotnosti (g)
2. Jednotka objemu (ml)
3. Jednotka objemu (fl'oz)
4. Jednotka hmotnosti (lb : oz)
5. Hmotnostní režim (váha/voda/mléko)
6. Negativní hodnota
7. Hmotnost obalu (tara)
8. Nulová hmotnost (zero)

Nula / tára

Chcete-li zapnout váhu, stiskněte tlačítko zero / tara umístěné na přední straně váhy pod písmenem .

Stiskněte toto tlačítko po dobu 3 sekund pro výběr pracovního režimu; stiskněte postupně pro rychlou konverzi.

Jednotky

Stiskněte toto tlačítko, umístěné na opačné straně váhy, pro převod mezi metrickou (g, ml) a imperiální (lb: oz, fl'oz).

Pracovní režimy Obr.B

Váha je automaticky nastavena na režim vážení.

Stiskněte tlačítko nula / tára po dobu 3 sekund, abyste změnili pracovní režimy, a poté krátkým stisknutím vyberte mezi třemi pracovními režimy: hmotnost, mléko a voda.

Nastavení jednotky Obr.C

Chcete-li nastavit měřicí jednotku, stiskněte tlačítko nula / tára pro výběr provozního režimu (mezi vážením a objemem) a poté stiskněte tlačítko UNIT pro výběr mezi metrickým a imperiálním režimem.

Nastavením g jako jednotky hmotnosti bude výchozí jednotkou objemu ml;

Nastavením lb: oz jako jednotky hmotnosti bude výchozí jednotkou objemu fl'oz.

Použití**Hmotnostní režim Obr. D**

Umístěte váhu na plochý a pevný povrch. Pokud je to nutné, použijte misku a umístěte ji na váhu před zapnutím. Stiskněte tlačítko nulování / tárování na stupnici. Nemá-li váha nastavena na správný režim, vyberte jej stisknutím tlačítka nula / tárování po dobu tří sekund a vyberte režim. Umístěte předmět nebo potravinu na váhu. Na LCD displeji se zobrazí váha ve zvolené jednotce měření.

Režim objemu Obr. E

Vyberte, jak měřit požadovaný objem mezi vodou a mlékem. Umístěte nádobu na kapalinu na váhu. Stiskněte tlačítko nulování / tárování pro resetování. Nalijte kapalinu do kontejneru. Na LCD displeji se zobrazí objem ve zvolené jednotce měření.

Funkce nuly a táry Obr. F-G

Chcete-li vážit více kusů, aniž byste je museli vyjmout z váhy, umístěte první kus na stupnici a zvažte jej a potom stiskněte tlačítko nulování / tárování pro resetování displeje. Umístěte nový kus bez odstranění prvního kusu. Na displeji se zobrazí pouze hmotnost druhého zatížení. Tuto operaci lze opakovat několikrát. Funkce "nula" je aktivní, pokud je součet různých zatížení roven nebo menší než 200g: v tomto případě zůstane maximální kapacita nezměněna (5000 g). Pokud je součet zatížení na stupnici větší než 200 g, aktivuje se funkce "tárování" (vlevo nahoře na displeji se objeví "T"): v tomto případě se odečte součet hmotnosti zatížení maximální kapacity váhy na stupnici.

Auto vypnutí Obr. H

Automatické vypnutí nastane, pokud není váha v provozu po dobu 2 minut.

Indikátory Obr. I

Na displeji se zobrazí slovo "Lo": Baterie musí být vyměněna

Na displeji se zobrazí slovo "Err": Přetížení. Odstraňte vážený předmět, abyste zabránili poškození. Maximální kapacita váhy je 5000 g.

Výměna baterie

Pokud se váha již nezapne nebo displej zobrazí "lo" nebo nefunguje správně, znamená to, že je baterie vybitá. Nahradte ji novou.

Věnujte pozornost otevření prostoru pro baterie na zadní straně váhy. Vyjměte vybitou baterii a vyměňte ji za novou se stejnými technickými vlastnostmi. Dbejte na správnou polaritu. Poté zavřete přihrádku na baterie.

Čištění

Váhu lze vyčistit měkkým hadříkem mírně navlhlým teplou vodou. Nikdy nečistěte brusnými výrobky, protože by mohly poškodit povrch váhy. Nepokládejte váhu do vody. Nedovolte, aby se do váhy dostala kapalina.

Technická data

Maximální hmotnost: 5000 g / 11 lb

Odstupňování: 1 g / 1 Oz

Napájení: 1x3V typ baterie CR2032 3 V (součástí dodávky)

Z důvodů zlepšování si Beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice"

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře

a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče

Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail **assistenza@beper.com**, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) Mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige

adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Kenmerken

1. Geef de hoeveelheid water en melk aan
2. Twee gewichtseenheid systemen: g en lb:oz omzetbaar.
3. Twee-volume-eenheidssystemen: ml en fl'oz omzetbaar.
4. Indicatie van laag batterijvermogen/overbelasting
5. Met hoge precisie spanningsmeter
6. Met tarrafunctie
7. Auto uit

Gebruik

De weegschaal werkt met een 1x3V CR2032 lithium batterij (inbegrepen). Verwijder de isolatieplaat voor gebruik.

LCD-scherm Fig. A

1. Gewichtseenheid (g)
2. Volume-eenheid (ml)
3. Volume-eenheid (fl'oz)
4. Gewichtseenheid (lb:oz)
5. Werkwijzen (gewicht/water/melk)
6. Negatieve waarde
7. Tarrafunctie
8. Nul functie

Nul/tarrafunctie

Om de weegschaal in te schakelen drukt u op de knop nul/tara die aan de voorkant van de weegschaal onder is geplaatst.

Druk gedurende 3 seconden om de werkwijze te selecteren, druk nogmaals om een rappe omschakeling te maken.

Unit knop

Druk op deze knop, geplaatst op de achterkant van de schaal, om te schakelen tussen metrisch (g,ml) en imperiaal (lb:oz, fl'oz).

Werkmodi Fig. B

De weegschaal wordt automatisch ingesteld op de gewichtsmodus.

Druk 3 seconden op de knop zero/tare om de werkstanden te wijzigen en druk vervolgens kort op de knop om te kiezen tussen de 3 werkstanden: gewicht, melk en water.

Meeteenheid instellen Fig. C

Om de meeteenheid in te stellen, drukt u op de nul-/ tarraknop om de werkmodus (tussen gewicht en volume) te kiezen en drukt u vervolgens op de UNIT-knop om te kiezen tussen de metrische en de imperiale modus.

Door g als gewichtseenheid in te stellen, wordt de standaard volume-eenheid ml; Door lb: oz in te stellen als de gewichtseenheid, zal de meeteenheid van het standaardvolume in plaats daarvan fl'oz zijn.

Gebruik

Gewichtsmodus Fig. D

Plaats de weegschaal op een vlakke en stevige ondergrond. Gebruik indien nodig een schaal, plaats deze op de weegschaal voordat u deze inschakelt. Druk op de nul-/ tarraknop op de weegschaal. Als de weegschaal niet in de juiste stand staat, selecteer deze dan door de nul-/ tarraknop drie seconden in te drukken en vervolgens de stand te selecteren. Plaats het te wegen voorwerp of voedsel op de weegschaal. Het LCD-display toont het gewicht in de geselecteerde meeteenheid.

Volumemodus Fig.F

Kies hoe u het gewenste volume tussen water en melk meet. Plaats het lege vloeistofreservoir op de weegschaal. Druk op de nul- / tarraknop om te resetten. Giet de vloeistof in het reservoir. Het LCD display toont het volume in de gekozen meeteenheid.

Nul- en tarrafunctie Fig.G-H

Om meer stukken te wegen zonder ze van de weegschaal te verwijderen, plaatst u het eerste stuk op de weegschaal en weegt u deze, dan drukt u op de nul/ tarraknop om de weergave te resetten. Plaats een nieuw stuk zonder het eerste stuk te verwijderen. Het display toont alleen het gewicht van de tweede lading. Deze handeling kan meerdere malen worden herhaald.

De "nul"-functie is actief wanneer de som van de verschillende lasten gelijk is aan of kleiner is dan 200g: in dit geval blijft de maximale capaciteit onveranderd (5000g).

Wanneer de som van de belastingen op de weegschaal meer dan 200g is, wordt de "tarra"-functie geactiveerd (linksboven in het display verschijnt een "T"): in dit geval wordt de som van het gewicht van de belastingen afgetrokken van de maximale capaciteit van de weegschaal die al op de weegschaal staat.

Uitschakelen

De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld wanneer deze langer dan twee minuten niet is gebruikt.

Indicatoren Fig.I

Op het display verschijnt het woord "Lo": de batterij moet worden vervangen.

Op het display verschijnt het woord "Err": overbelasting. Verwijder de belasting om beschadiging van de weegschaal te voorkomen. De maximale capaciteit van de weegschaal is 5000g.

Vervang de batterij

Wanneer de weegschaal niet oplicht en de melding "LO" op het display verschijnt of de weegschaal abnormaal werkt, betekent dit dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden.

Let op, open het batterijvakje aan de achterzijde van de weegschaal, verwijder de lege batterij en vervang deze door een batterij met dezelfde technische kenmerken en met inachtneming van de juiste polariteit, en sluit het batterijvakje.

Reiniging

De weegschaal kan worden gereinigd met een zachte doek die licht bevochtigd is met warm water. Reinig nooit met schurende producten omdat deze het oppervlak van de weegschaal kunnen beschadigen. Dompel de weegschaal niet onder in water. Laat geen vloeistof in de weegschaal komen.

Technische kenmerken

Maximaal debiet: 5000 g / 11 lb

Afstuderen: 1 g / 0,1 oz

Stroomvoorziening: 1X3V CR2032 knoopcelbatterij (inbegrepen)

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Środki ostrożności

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje, ponieważ dostarczają one użytecznych informacji dotyczących bezpieczeństwa, instalacji, użytkowania i konserwacji oraz pomagają uniknąć zagrożeń. Usuń opakowanie i upewnij się, że urządzenie jest nienaruszone. Elementy opakowania (karton, torby plastikowe, styropian itp.) Nie powinny być dostępne dla dzieci, gdyż mogą stanowić zagrożenie. Zaleca się, aby nie wyrzucać elementów opakowania do odpadów domowych, ale dostarczyć je do odpowiedniego punktu odbioru materiałów do recyklingu.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe, a zatem niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieostrożnego użycia.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, wiatr, śnieg, grad itp.

Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych, łatwopalnych, gazów, płomieni, grzejników itp.

Nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej

Lub umysłowej korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Opis

1. Pomiar objętości
2. Dwa systemy jednostek masy: gi lb: oz
3. Dwa systemy jednostek objętości: ml i fl'oz
4. Wskazanie niskiego poziomu naładowania baterii / przeciążenia
5. Z wysoce precyzyjnym czujnikiem tensometrycznym
6. Z funkcją tarowania
7. Automatyczne wyłączanie

Zasilanie

Waga współpracuje z baterią litową 1x3V CR2032 (w zestawie). Usuń opakowanie przed użyciem.

Wyświetlacz LCD Rys.A

1. Jednostka wagi (g)
2. Jednostka objętości (ml)
3. Jednostka objętości (fl'oz)
4. Jednostka wagi (funty: oz)
5. Tryby pracy (waga / woda / mleko)
6. Wartość ujemna
7. Funkcja tary
8. Funkcja zero

Przycisk zerowania / tarowania

Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk zero / tara umieszczony na przedniej stronie wagi pod napisem.

Przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wybrać tryb pracy; naciśnij kolejno, aby przełączyć.

Przycisk jednostki

Naciśnij przycisk, umieszczony z tyłu wagi, aby przełączyć pomiędzy metrycznym (g, ml) i imperialnym (lb: oz, fl'oz).

Tryby pracy Rys. B

Waga jest automatycznie ustawiana w trybie ważenia.

Przytrzymaj przycisk zero / tara przez 3 sekundy, aby zmienić tryby pracy, a następnie naciśnij go krótko, aby wybrać jeden z 3 trybów pracy: waga, mleko i woda.

Ustawianie jednostki miary Rys. C

Aby ustawić jednostkę miary, naciśnij przycisk zerowania / tary, aby wybrać tryb pracy (między wagą a objętością), a następnie naciśnij przycisk UNIT, aby wybrać tryb metryczny lub imperialny.

Ustawiając g jako jednostkę masy, domyślną jednostką objętości będzie ml;

Ustawiając lb: oz jako jednostkę masy, jednostką miary objętości domyślnej będzie fl'oz.

Obsługa**Tryb wagi Rys. D**

Umieść wagę na płaskiej i stabilnej powierzchni. W razie potrzeby użyj miski, przed włączeniem umieść ją na wadze. Naciśnij przycisk zero / tara na wadze. Jeśli waga nie jest ustawiona w prawidłowym trybie, wybierz go naciskając przycisk zerowania / tary przez trzy sekundy, a następnie wybierz tryb. Umieść przedmiot lub jedzenie, które chcesz zważyć na wadze. Wyświetlacz LCD pokaże masę w wybranej jednostce miary.

Tryb pojemności Rys. F

Wybierz sposób pomiaru żądanej objętości między wodą a mlekiem. Umieść pusty pojemnik na ciecz na wadze. Naciśnij przycisk zerowania / tary, aby zresetować. Wlej płyn do pojemnika. Wyświetlacz LCD pokaże objętość w wybranej jednostce miary.

Funkcja zerowania i tarowania Rys. G-H

Aby zważyć więcej sztuk bez zdejmowania ich z wagi, umieść pierwszy element na wadze i zważ go, a następnie naciśnij przycisk zerowania / tary, aby zresetować wyświetlacz. Umieść nowy element bez wyjmowania pierwszego. Wyświetlacz pokaże tylko wagę drugiego produktu. Operację tę można powtórzyć kilka razy. Funkcja „zero” jest aktywna, gdy suma różnych obciążeń jest równa lub mniejsza niż 200 g: w tym przypadku maksymalna pojemność pozostanie niezmieniona (5000 g).

Gdy suma obciążeń na wadze jest większa niż 200 g, aktywowana jest funkcja „tarowania” (w lewym górnym rogu wyświetlacza pojawia się „T”): w tym przypadku suma masy produktów jest odejmowana od maksymalnej pojemności wagi już znajdującej się na wadze.

Wyłączenie

Waga wyłącza się automatycznie, gdy nie jest używana przez ponad dwie minuty.

Wyświetlacz Rys. I

Na wyświetlaczu pojawia się słowo „Lo”: należy wymienić baterię.

Na wyświetlaczu pojawia się słowo „Err”: przeciążenie. Usuń ładunek, aby uniknąć uszkodzenia wagi. Maksymalna pojemność wagi wynosi 5000g.

Wymiana baterii:

Gdy waga nie świeci się, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „LO” lub waga działa nieprawidłowo, oznacza to, że baterie są rozładowane i należy je wymienić. Ostrożnie otwórz komorę baterii z tyłu wagi, wyjmij wyczerpaną baterię i zastąp ją baterią o takich samych parametrach technicznych, przestrzegając prawidłowej biegunowości, a następnie zamknij komorę baterii.

Czyszczenie

Wagę można czyścić miękką ściereczką lekko zwilżoną ciepłą wodą. Nigdy nie czyść za pomocą produktów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię wagi. Nie zanurzaj wagi w wodzie. Nie dopuścić, aby jakikolwiek płyn dostał się do wagi.

Dane techniczne

Maksymalne obciążenie: 5000 g / 11 funtów

Podziałka: 1 g / 0,1 uncji

Zasilanie: bateria guzikowa 1X3V CR2032 (w zestawie)

W przypadku jakichkolwiek ulepszeń beper zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub ulepszania produktu bez powiadomienia



Dyrektywa europejska 2011/65 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby wyrzucane do mowy urządzenia elektryczne nie były utylizowane w zwykłym nieposortowanym strumieniu odpadów komunalnych.

Należy je zbierać osobno, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.

Przekreślony symbol "kosza na śmieci" na produkcie przypomina o obowiązku oddzielnej utylizacji urządzenia.

CERTYFIKAT GWARANCJI

To urządzenie zostało sprawdzone fabrycznie. Od daty pierwotnego zakupu obowiązuje 24-miesięczna gwarancja na wady materiałowe i produkcyjne. Dowód zakupu i certyfikat gwarancji należy złożyć razem w przypadku roszczenia gwarancyjnego. Gwarancja jest ważna tylko z zaświadczeniem gwarancyjnym i dowodem zakupu (paragon fiskalny) wskazującym datę zakupu i model urządzenia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą lub naszą centralą. Każda ingerencja w to urządzenie przez osoby nieupoważnione spowoduje automatyczną utratę gwarancji.

WARUNKI GWARANCJI

Jeśli urządzenie wykazuje wady materiału i / lub produkcji w okresie gwarancji, gwarantujemy bezpłatną naprawę pod warunkiem, że:

- Urządzenie zostało prawidłowo użyte do celu, do którego zostało przeznaczone.
- Urządzenie nie zostało naruszone.
- Należy przedstawić dowód zakupu.

Każda część, która może zostać przypadkowo uszkodzona lub ma widoczne oznaki użytkowania w podzespołach eksploatacyjnych (takich jak lampy, baterie, elementy grzejne itp.) oraz uszkodzenia mechaniczne dotyczące wyglądu urządzenia, są wyłączone z gwarancji, a wszelkie wady wynikające z nieprzestrzegania zasad użytkowania, zaniedbania w użytkowaniu i / lub konserwacji urządzenia, niedbalstwo, niewłaściwy montaż, uszkodzenie podczas transportu i wszelkie inne szkody, nie są objęte gwarancją. W przypadku każdej wady, której nie można naprawić w okresie gwarancyjnym, urządzenie zostanie wymienione bezpłatnie. W każdym przypadku, jeśli element, który ma zostać wymieniony w celu usunięcia wady, pęknięcia lub wadliwego działania, jest akcesorium i / lub odłączaną częścią produktu, Beper zastrzega sobie prawo do wymiany tylko samej części, a nie całego produktu.

W przypadku pytań skontaktuj się z dystrybutorem beper w polsce
assistenza@beper.com

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta. Iepakojuma elementi (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) Nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietūs, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni vai ierīce tiek lietota bērna tuvumā.

Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Iespējas

1. Norāda ūdens un pienu tilpumu
2. Divas svara vienību sistēmas: g un lb: oz konvertējamas
3. Divas tilpuma vienības sistēmas: ml un fl' oz konvertējamas
4. Zemas baterijas uzlādes/pārslodzes indikators
5. Augstas precizitātes mērierīces sensors
6. Taras funkcija
7. Automātiskā izslēgšanās

Izmantošana

Svāri darbojas ar 1x3V CR2032 litija bateriju (iekļauta komplektācijā). Pirms lietošanas izņemiet izolācijas lapu.

LCD displejs Att. A

1. Svara vienība (g)
2. Tilpuma vienība (ml)
3. Tilpuma vienība (fl' oz)
4. Svara vienība (lb: oz)
5. Darba režīmi (svārs/ūdens/piens)
6. Negatīva vērtība
7. Taras funkcija
8. Nulles funkcija

Nulle/taras poga

Lai ieslēgtu šo režīmu nospiediet pogu zero/tara, kas novietota svaru priekšējā pusē svārim

Nospiediet šo pogu 3 sekundes, lai izvēlētos darba režīmu; secīgi nospiediet to, lai ātri veiktu konversijas.

Unit poga

Nospiediet šo pogu, novietotu svaru aizmugurē, lai pārietu starp metrisko (g, ml) un imperiālo (lb: oz, fl'oz).

Darba režīmi, Att. B

Svāri tiek automātiski iestatīti svēršanas režīmā.

Nospiediet un turiet nospiestu pogu zero/tara 3 sekundes, lai mainītu darba režīmus, pēc tam spiediet to īsi, lai izvēlētos starp 3 darba režīmiem: svaru, pienu un ūdeni.

Iestatīt mērīšanas ierīci Att. C

Iestatiet mērierīci, nospiediet nulles/taras pogu, lai izvēlētos darbības režīmu (starp svaru un tilpumu), pēc tam nospiediet vienības pogu, lai izvēlētos starp metrisko un Imperial režīmu.

Nosakot g kā svara vienību, noklusētā tilpuma vienība būs ml; Nosakot lb: oz kā vienības svaru, mērvienība noklusējuma tilpums būs fl'oz.

Izmantošana

Svara režīms Att.D

novietojiet svarus uz līdzenas un cietas virsmas. Ja nepieciešams, izmantojiet bļodiņu, novietojiet to uz svariem, pirms ieslēgt. Nospiediet nulles/taras pogu . Ja svari nav iestatīti pareizā režīmā, izvēlieties to, trīs sekundes nospiežot nulles/taras pogu un pēc tam izvēlieties režīmu. Novietojiet priekšmetu vai pārtiku, kas jānosver uz svariem. LCD displejā tiks parādīts svars izvēlētajās mērvienībās .

Tilpuma režīms Att. E

izvēlieties, kā izmērīt vēlamo tilpumu starp ūdeni un pienu. Novietojiet tukšo šķidruma trauku uz svariem. Nospiediet nulles/taras pogu , lai atiestatītu. Ielej šķidrumu traukā. LCD displejā tiks parādīts tilpums izvēlētajās mērvienībās .

Nulles un taras funkcija Att. F-G

Lai nosvērtu vairāk gabalu , nenovietojot tos no svariem, novietojiet pirmo gabalu uz svariem un nosveriet to, pēc tam piespiediet nulles/taras pogu , lai atiestatītu displeju. Novietojiet jaunu gabalu , nenovietojot pirmo. Displejā tiks parādīts tikai otrā gabala svars. Šo darbību var atkārtot vairākas reizes. "Nulles" funkcija ir aktīva, ja dažādu kravu summa ir vienāda ar, vai mazāka par 200g: šajā gadījumā maksimālā ietilpība paliks nemainīga (5000g). Ja slodžu summa uz svariem ir lielāka par 200g, tiek aktivizēta "taras" funkcija (displeja augšdaļā pa kreisi parādās "T"): šajā gadījumā kravu svara summa tiek atņemta no maksimālās svaru ietilpības, kas jau ir uz svariem.

Izslēgšanās Att.H

Svari izslēdzas automātiski, ja tie nav izmantoti ilgāk par divām minūtēm.

Indikatori Att.I

Displejā tiek parādīts vārds "Lo": jānomaina baterija . Displejā redzams vārds "Err": pārslodze. Noņemiet slodzi, lai nesabojātu svarus. Maksimālā svaru ietilpība ir 5000g.

Baterijas nomaiņa

Ja skala neiedegas un displejā parādās ziņojums "LO", vai svari darbojas nepareizi, tas nozīmē, ka baterija ir izlādējusies un tā ir jānomaina. Uzmanību, atveriet bateriju nodalījumu svaru aizmugurē, izņemiet izlādējušos bateriju un nomainiet to ar jaunu ar tādām pašām tehniskajām īpašībām, ievērojot pareizo polaritāti, pēc tam aizveriet bateriju nodalījumu.

Tīrīšana

Svaru tīrīšanu var veikt ar mīkstu drānu, kas ir nedaudz samitrināta ar siltu ūdeni. Nekad netīriet ar abrazīviem materiāliem , jo tie varētu sabojāt svaru virsmas . Neiegremdējiet svarus ūdenī. Neļaujiet šķidrumam iekļūt svaru iekšpusē.

Tehniskās īpašības

Maksimālais svēršanas svars: 5000 g/11 Lb

Gradācija: 1 g/0,1 oz

Barošanas avots: 1x3V CR2032 baterija (iekļauta komplektācijā)

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.

- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas. Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri pārsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Kitchen scale

Cod.: BP.800

1 gr/5 kg

Solid - liquid

1xCR2032 battery included



YOU MIGHT ALSO LIKE

Kitchen scale

Cod.: BP.803

1 gr/5 kg

Solid - liquid

1xCR2032 battery included



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050
Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com

**CUSTOMER CARE
BEPER**